



➤ Définition

➤ Question 1

Pour favoriser le développement langagier de mon enfant, dois-je lui parler en français uniquement au lieu de ma langue maternelle?

➤ Question 2

Mon enfant est exposé au français à la garderie et à ma langue maternelle à la maison, est-ce que l'exposition à 2 langues peut engendrer un retard de langage?

➤ Question 3

Comment favoriser l'apprentissage de notre langue maternelle chez notre enfant malgré qu'il fréquente une garderie francophone ?

➤ Question 4

Je suis présentement en train d'apprendre le français et mon enfant est en 2^e année; est-ce que je suis la personne la mieux placée pour l'aider à faire ses devoirs ?

➤ Référence

Définition

Le bilinguisme est la capacité d'utilisation simultanée de deux langues par une même personne. Il existe deux types de bilinguisme. Le bilinguisme simultané est le fait d'être exposé à deux langues avant l'âge de 3 ans, alors que le bilinguisme séquentiel est l'apprentissage d'une 2^e langue après l'âge de 3 ans. (Genesee, et al. 2006)

[Retour](#)

Pour favoriser le développement langagier de mon enfant, dois-je lui parler en français uniquement au lieu de ma langue maternelle?

Non. Le développement du langage d'un enfant se fait quel que soit la langue ou les langues auxquelles il est exposé. Ainsi, vous n'avez pas besoin de parler le français à la maison pour développer le langage de votre enfant. D'ailleurs, il est même recommandé de continuer à parler votre langue maternelle avec votre enfant. En effet, plusieurs études mettent de l'avant les avantages du bilinguisme lors du développement du langage. Voici quelques exemples des bénéfices du bilinguisme :

- Persévérance de l'identité culturelle et des liens avec la famille et la communauté. (Jegatheesan, 2011; Wong, 1991; Yu, 2013)
- Support systématique de la langue maternelle durant les années préscolaires a un effet positif sur la réussite scolaire dans la langue seconde. (Campos, 1995)
- Connaissances plus jeunes du lien entre le mot et l'objet. (De Houwer, Bornstein & De Coste, 2006)
- Habiletés à réfléchir sur le langage. (Genesee et al. 2006, Kay-Rainingbird et al. , 2005, Thordardottir, 2005)
- Meilleures opportunités sociales, économiques et éducatives de l'enfant.

[Retour](#)

Mon enfant est exposé au français à la garderie et à ma langue maternelle à la maison, est-ce que l'exposition à 2 langues peut engendrer un retard de langage?

Non. L'exposition à plus d'une langue n'a pas d'impact sur le développement du langage en général. En effet, un enfant ayant des difficultés langagières aura des difficultés dans les deux langues (possiblement avec des difficultés différentes dans chacune des langues). De plus, le cerveau d'un enfant a la capacité d'apprendre plus d'une langue ; un enfant bilingue avec un développement typique peut apprendre à parler au même rythme qu'un enfant unilingue. Ainsi, le développement du langage n'est pas ralenti par le bilinguisme. Le bilinguisme peut même être favorable au développement de certaines habiletés langagières. * Si un enfant présente un retard ou un trouble du langage, il ne lui est pas contre-indiqué d'être bilingue. (Genesee et al. 2006, Kay-Rainingbird et al., 2005, Thordardottir, 2005)

[Retour](#)

Comment favoriser l'apprentissage de notre langue maternelle chez notre enfant malgré qu'il fréquente une garderie francophone ?

Pour soutenir le développement de votre langue maternelle chez votre enfant, il existe plusieurs indicateurs de succès. En voici quelques-uns :

- Parlez uniquement votre langue maternelle avec votre enfant.
- Exposez votre enfant à votre langue maternelle dès l'enfance.
- Donnez des opportunités à votre enfant de parler et d'entendre sa langue (ex : avec ses grands-parents).
- Si vous avez plus d'un enfant, encouragez vos enfants à communiquer ensemble avec votre langue maternelle.
- Augmentez l'exposition à la langue maternelle (ex : livres, médias, etc.).
- Mettez en place des activités explicites d'enseignement de la langue maternelle (ex : école du samedi pour apprendre la langue).

(Roy, E. (2014). Présentation power point, cours ORA 3579, Université de Montréal.)

[Retour](#)

Je suis présentement en train d'apprendre le français et mon enfant est en 2^e année; est-ce que je suis la personne la mieux placée pour l'aider à faire ses devoirs ?

Pour certains aspects, oui et pour d'autres, non. Pour aider votre enfant à faire ses devoirs, il est suggéré de lui offrir un cadre; ce que vous pouvez réaliser dans votre langue maternelle : offrir un moment précis dédié aux devoirs, vérifier s'il a terminé ses devoirs, le soutenir, etc. Concernant la réalisation des exercices avec votre enfant, il y a une part que vous pouvez faire si vous maîtrisez la matière. Cependant, concernant les aspects que vous ne maîtrisez pas, vous pouvez utiliser les aides à votre portée :

- Demandez de l'aide à un membre de la famille (ex : le grand frère de votre enfant).
- Inscrivez votre enfant à des cours d'aide aux devoirs.
- Incitez votre enfant à poser des questions à son enseignante en classe ou dans les périodes de récupération.
- Utilisez outils en ligne d'aide aux devoirs (ex : [Allô prof](#)).

[Retour](#)

Référence

MacLeod, Andrea A.N. (2014, avril). L'acquisition du langage dans un contexte multilingue : Données probantes et implication cliniques. Conférence AQOA, Montréal.